

Jetzt bei uns im Shop!

BLITZSCHNELLES GLASFASER-INTERNET

Jetzt bei O₂ in Bärenbostel

Rote Reihe 10

Tel. 05131 477700

34681901_002623

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

OM

Osterwalder Möbelhaus

Molkerei Str. 68
30826 Garbsen/Osterwald
Tel. 0 51 31 - 5 15 50

3791801_002624

Nr. 31 3. August 2024 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

„Garbsen goes Beach“: Rathausplatz wird zur Strandkulisse

Dreitägiges Event bietet Beachvolleyball, Livemusik und Sportlerehrung

GARBSEN (STP). Packende Beachvolleyball-Begegnungen, Cocktails im Liegestuhl und Live-Musik: Die Stadt Garbsen macht den Rathausplatz zur Beach-Arena und lädt vom 9. bis 11. August zum dreitägigen Event „Garbsen goes Beach“ ein. „Wir holen Strandfeeling in die Garbsener Mitte. Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit!“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Der Eintritt ist wie bei allen Veranstaltungen der Reihe „GarbsenLIVE!“ frei. „Von Freitag bis Sonntag können hier verschiedene Teams ihr Können beim Beachen unter Beweis stellen und sich dabei von hoffentlich zahlreichen Interessierten auf der Tribüne lautstark unterstützen lassen“, sagt Timo Hahn, Leiter der Abteilung Kultur und Sport. Für die perfekte Kulisse rund ums Beachvolleyballfeld sorgen reichlich Sand, Palmen und Liegestühle. Auch kulinarische Angebote und ein Cocktail-Bereich fehlen nicht. Nach der offiziellen Eröffnung am Freitag um 10 Uhr stehen Schülerinnen und Schüler auf dem Beachvolleyball-Platz. Auf

den Schul-Cup folgt der Fun-Cup: Von 15 bis 19 Uhr messen sich Teams von Garbsener Unternehmen, Behörden und Vereinen. Auch die Stadt Garbsen stellt ein Team. Wer bis dahin noch bei der Arbeit war, kommt zur Siegerehrung am Abend und genießt Urlaubsfeeling bei der Latino-Party. DJ Steven heizt ordentlich ein und sorgt dafür, dass alle Salsa und Bachata tanzen. Am Sonnabend wird es beim Mixed-Cup mit Beachvolleyball-Teams aus der Region spannend: „Von 10 bis 16 Uhr wird gepritscht und gebaggert – hoffentlich lautstark von der Zuschauertribüne unterstützt“, sagt Provenzano. Danach stehen die Sportlerinnen und Sportler im Mittelpunkt, die 2023 mit ihren Leistungen von sich reden gemacht haben. Die Sportlerehrung mit großem Rahmenprogramm wird von Christoph Dannowski von der Neuen Presse moderiert und startet um 17 Uhr. Auch dieser Tag endet mit Musik. Ab 20 Uhr tritt Emersound auf. „Die Band bietet eine energetische Mischung aus Samba, Reggae, Rap und Funk. Da muss



Timo Hahn von der Stadt Garbsen (von links) Tobi Tiedtke von X-Zone und Bürgermeister Claudio Provenzano freuen sich auf „Garbsen goes Beach“.

Foto: Stadt Garbsen

man einfach tanzen“, sagt Hahn. Der dritte Tag erweitert das Einzugsgebiet: Am Sonntag

messen sich von 10 bis 17 Uhr je vier Damen- und Herrenteams aus ganz Niedersachsen in Show-Matches. „Wir

haben bestes Sommerwetter bestellt und freuen uns auf ein sportliches Wochenende“, sagt Provenzano.

Wiesenscheibe wird morgen ausgeschossen

OSTERWALD (KÖ). Die traditionelle Wiesenscheibe wird am morgigen Sonntag, 4. August, von 14 bis 17 Uhr im Unterender Schießsportcenter ausgeschossen. Teilnehmen können alle Hausbesitzer aus Osterwald. Der-oder diejenige mit dem besten Teilerschuss auf der Kleinkaliberanlage erhält die Wiesenscheibe. Der Ursprung dieses Wettbewerbs geht bis in das Jahr 1583 zurück. Damals bekam der Gewinner das Recht, die von der Äbtissin Jutta von

Wunstorf gestiftete Wiese für ein Jahr zu nutzen. Jetzt erhält er – oder sie – den Pachtzins, der im Jahr gezahlt wird, in Form eines Schecks von der Stadt Garbsen.

Die Siegerehrung erfolgt sofort nach der Siegerehrung. Danach wird die Scheibe mit musikalischer Begleitung über und am Hausgiebel angebracht. Speis und Trank werden von den Unterender Schützen als von der Stadt Garbsen beauftragten Verein mitgebracht.

Einschulungsgottesdienste in Garbsen und Marienwerder

GARBSEN. Die Kirchengemeinden in Garbsen und Marienwerder laden alle Kinder, die im August eingeschult werden, zu den Einschulungs-Gottesdiensten ein. Am Dienstag, 6. August, findet für das Geschwister Scholl Gymnasium ein Gottesdienst um 9:00 und 10:00 Uhr in der Kirche St. Maria Regina statt. Am Freitag, 9. August, finden folgende Gottesdienste statt: Grundschule Saturnring und Grundschule Garbsen-Mitte, 17:00 Uhr Kirche St. Raphael. Grundschule James Krüss, Grundschule Ratschule und Grundschule Stelingen, 17:00 Uhr Kirche St. Maria Re-

gina. Grundschule Osterbergschule, 17:00 Uhr vor der evangelischen Kirche Altgarbsen. Am Samstag, 10. August, werden folgende Gottesdienste angeboten: Grundschule Marienwerder, 9:00 Uhr vor der Grundschule Marienwerder. Grundschule Havelse, 10:00 Uhr Kirche Corpus Christi. Grundschule in Horst und Frielingen, 9:00 und 10:00 Uhr evangelische Kirche in Horst. Grundschule in Osterwald, 9:00 Uhr evangelische Kirche in Osterwald. Grundschule in Schloß Ricklingen, 9:00 Uhr evangelischen Kirche in Schloß Ricklingen.

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

20968402_002623

MITARBEITER GESUCHT!

LEIHHAUS BOTT

Für Goldan- und verkauf und Leihhaus
Standort: Braunschweig

Interesse?
victoria.zimmermann@
goldschmiede-bott.de
0152/03796570

20968401_002624

Tag der offenen Tür bei der Wehr Meyenfeld

MEYENFELD. Die Freiwillige Feuerwehr Meyenfeld lädt alle Bürgerinnen und Bürger zum Tag der offenen Tür am Sonntag, 18. August, von 11.30 bis 16 Uhr in der Feuerwache Im Blecke 21 ein. Angeboten werden eine Blaulichtmeile mit verschiedenen Feuerwehrfahrzeugen, ein Flughafenschiffahrtzeug und Fahrzeuge des DRK

Garbsen, ein vielfältiges Programm für Kinder wie ein Feuerwehrazzeichen, eine Hüpfburg und Kinderschminken. Die Besucher erhalten Einblicke in das Feuerwehrhaus, Ausrüstungen und Einrichtungen, während erfahrene Feuerwehrleute für Informationen zur Verfügung stehen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Treffen der DMSG-Kontaktgruppe

REGION. Die DMSG-Kontaktgruppe Wunstorf/Neustadt trifft sich am Freitag, 9. August, um 10 Uhr zum Frühstück im Rosencafé der Residenz am Rosenkrug, Nienburger Straße 27, in Neustadt. Gäste und Neubetroffene sind willkommen. Anmeldungen und weitere Infos bei Katja Staffhorst, Telefon (05034) 959235.

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG ab 39,00€
POLITUR ab 59,00€

34663001_002623

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 05.08. bis Sa. 10.08.2024

Schweinssack ohne Knochen 1 kg 7.50	Marinierter Schaschlik vom Schweinssack 1 kg 7.50	Schweinssack mariniert ohne Knochen in Scheiben 1 kg 7.50	Hähnchenschenkel, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.79
Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 11.00	Dorade, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 8.88	Stör, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99	Schuppen- oder Spiegelkarpfen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung je 1 kg 6.69
Kartoffeln 5 kg Sack Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 1,20 6.00	Zuckermais Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 Stück 0.89	Zwetschgen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.79	Wassermelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 0.99

22782601_002623

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Wir bieten Ihnen in unserer Tagespflege ein gemütliches Ambiente an und arbeiten mit allen Krankenkassen zusammen.

Wir suchen Haushaltshelfer/in m/w/d zu sofort für unsere Tagespflege für 20 Std.

Sie erreichen uns telefonisch unter 05131-7022660

21263301_002624

Schulz CLASSIC

Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844
www.hotel-rs.de
Dienstag - Samstag ab 17 Uhr
So. 11-14 Uhr, Montag Ruhetag

Jeden Sonntag von 11 - 14 Uhr
kalt & warmes Brunch-Buffer
Speisen und Getränke all inclusive

1996801_002624

aktivoptik

35 Jahre
Wir feiern
35% Rabatt auf Gläser*

*Nur gültig vom 18.07. - 31.08.2024 und in teilnehmenden aktivoptik-Filialen. Rabatt gilt beim Kauf von Gläsern ab Komfort-Kategorie. Beim Kauf von Gläsern und beim Einschleifen in die eigene Fassung, fällt eine Einschleifgebühr in Höhe von 39 EUR an. LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

19921901_002624